

Carta chí uní nacaḥyí Juan nuú na cúú cuéntá Jesús

Cáḥan Ndióxi Juan xihín in da naní Gayo

¹ Yeḥe cúú ʘ in da saḥuaḥa ta cáhyi ʘ carta yóho nu mún ñani máni, da naní Gayo. Ta mé a ndaa quíhvʘ ndusa ini ʘ yohó.

² Candehé, ñani máni, da cúú cuéntá Jesús. Xíca taḥví ʘ nu Ndióxi ña ná quiaḥva mé á tá nuú ña vaḥa nuun. Ta ná caja mé á ña ná a quíhvun ta já coo vaḥa inún tá quiaḥva ín vaḥa inún xihín Ndióxi. ³ A juú quiaḥva ná cajii ín ʘ tá naquixi java na cúú cuéntá Jesús yóho ta nandicani na nuú ʘ ña co cáxoun nuú ña ndaa jáchi cája tá cájún ña. ⁴ A juú quiaḥva cájii ín ʘ tá ñéhé e tuhun ña xíca ndó íchi cuéntá ña ndaa jáchi mé ndó cúú ndó tátuhun jahyi ʘ.

⁵ Candehé, ñani máni. Vaḥa ndivaḥa cájún jáchi xihín ndinuhu inún chindeún na cúú cuéntá Jesús tá saa na jan vatí cúú ná na quíxi ñuu tóho. ⁶ Ta nu tóco ndihi na táca veñuhu yóho ndicani mé na tóho ndá quiaḥva quíhvʘ ndivaḥa inún na. Ña cán quea xíca ʘ ñamaní nu yohó, Gayo ña ná chindeún na tá ná saa tucu na cán ta ná quiaḥvún ña ndímaní nu ná cañeḥe na íchi cuhun na jáchi ña yóho cúú á ña cájii ini Ndióxi xihín. ⁷ Ndítahan chindeún na jáchi naqueta na xíca nuu na cája na chuun cuéntá Jesucristo ta co cúní na caḥa na ñaha catacu na nuú na co cúú cuéntá Jesús. ⁸ Sahá ña cán quea ndítahan nu mí, na cúú cuéntá Jesús chindeé yó na cán xihín

ñā ndímaní nū ná. Ta xihín ñā yóho in nduu yó xihín ná tá cáhan nā ñā ndaa xihín ñayivi.

Cuachi cája in da naní Diótfes

⁹ Sa nachindahá i in carta nū tóco ndihi nā cúu cuéntá Jesús ndúu jan joo Diótfes coo naxeen da cándusa da ñā cáhí nde. Jáchi cája cáhnu da mé dá ta cúni da cacuu da jiní nū tóco ndihi nā cúu cuéntá Jesús ndúu jan. ¹⁰ Sahá ñā cán quea tá ná saa i jan caxi tuhun i nuun sahá ñā cája da jáchi xíca nuu da cáhan ndivaha da ñā tuhún sahá nde. Ta a juú ñā yóho cuití cája da, vaha jáchi ni co cúni da ndiquehe da nā cúu cuéntá Jesús xínu coo jan. Ta sáji nuu da nuú nā cúni ndiquehe vaha ñahá ta janda táxi da nā veñuhu.

¹¹ Candehé, ñani máni. A cájún ñā núu tá quiahva cája Diótfes jan. Xíní ñúhú cajún ndinuhu ñā vaha jáchi da cája ñā vaha cúu dá cuéntá Ndióxi joo da cája quini co xíni da Ndióxi.

Ñā vaha cája Demetrio

¹² Joo tóco ndihi nā cúu cuéntá Jesús cáhan vaha na sahá da naní Demetrio jáchi ñā ndaa cuití va cája da. Ta quiahva já cáhan vaha ri ndehe va saha dá ta cándaa inún ñā cáhan nde ñā ndaa.

Ndídayí Juan Gayo

¹³ Mé a ndaa ín cuahá ndivaha ñaha cúni cahan i xuhun joo co cúni cahyí i ñā nuú tutu yóho ¹⁴ jáchi cúni cuni yachi i yohó já ná ndituhún yuhu mí i xuhun.

¹⁵ Ñā xíca i nū Ndióxi quea ná caja mé á ñā ná coo vaha inún. Nā cúu cuéntá Jesús ndúu yóho chindahá nā Ndióxi coún. Ta cajún ñamaní cahan

Ndióxi lohún xihín in in na cúu cuéntá Jesús ndúu j̄an.

**Tuhun saá ña najá^{ndacoo} Jesucristo nu yo: El
Nuevo Testamento en el mixteco de
Silacayoapan
New Testament in Mixtec, Silacayoapan
(MX:mks:Mixtec, Silacayoapan)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Silacayoapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixtec, Silacayoapan

mks

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Silacayoapan

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

7f2d3ecf-6d15-55a5-9081-6e970474df2f